



## testo 883 - Warmtebeeldcamera

Beknopte handleiding



### Analysesoftware testo IRSoft

Met de software **testo IRSoft** kunt u uw warmtebeelden uitgebreid en gedetailleerd analyseren en professionele rapporten opstellen.

De software kunt u gratis en zonder licentie downloaden onder de volgende



link:  
[www.testo.com/irsoft](http://www.testo.com/irsoft)



### testo Thermography App

Gebruik de testo Thermography-app om warmtebeelden live over te zetten naar smartphone / tablet en om snelle analyses en eenvoudige rapporten direct op locatie te maken.

Download de app voor Android of iOS gratis vanuit de App Store:



**testo Thermography App**



# Inhoudsopgave

1	<b>Over dit document</b> .....	3
2	<b>Veiligheid en verwijdering</b> .....	3
3	<b>Productspecifieke toelatingen</b> .....	3
4	<b>Productspecifieke instructies</b> .....	3
5	<b>Support</b> .....	3
6	<b>Leveringsomvang</b> .....	4
7	<b>Productbeschrijving</b> .....	4
7.1	Gebruik.....	4
7.1	Overzicht instrument / bedieningselementen .....	5
7.1	Overzicht display-indicaties .....	6
8	<b>Inbedrijfstelling</b> .....	8
8.1	Touchscreen-bedieningsconcept .....	8
8.2	Bediening per joystick .....	8
8.3	Accu .....	9
8.4	Instrument in- en uitschakelen .....	11
8.5	Menu leren kennen.....	12
8.6	Snelkeuzetoets.....	12
8.7	Objectief vervangen .....	13
8.7.1	Objectief verwijderen.....	14
8.7.2	Nieuw objectief bevestigen.....	15
9	<b>WLAN-verbinding – bediening app</b> .....	16
9.1	Verbinding in-/uitschakelen .....	16
9.2	App gebruiken .....	17
9.2.1	Verbinding maken .....	17
9.2.2	Weergave selecteren .....	18
10	<b>Bluetooth® verbinding</b> .....	19
11	<b>Meting uitvoeren</b> .....	22
11.1	Beeld opslaan.....	22
11.2	Meetfuncties instellen.....	23
11.3	Fotogalerij .....	25
11.4	Schaal .....	26
11.5	Emissiegraad.....	26
11.6	Palet.....	27
11.7	Beeldtype .....	27
11.8	SiteRecognition .....	28

11.9	Laser in-/uitschakelen.....	29
11.10	Configuratie .....	29
11.10.1	Instellingen.....	29
11.10.2	SuperResolution .....	29
11.10.3	JPEG opslaan.....	30
11.10.4	Verbinding .....	30
11.10.5	Bescherminsglas .....	30
11.10.6	Optiek .....	31
11.10.7	Softkeys.....	32
11.10.8	Omgevingsvoorwaarden.....	32
11.10.9	Kleurselectie .....	32
11.10.10	Info .....	32
11.10.11	Modus volledig scherm.....	33
11.10.12	Instellingen resetten .....	33
11.10.12.1	Beeldteller resetten .....	33
11.10.12.2	Fabrieksinstellingen.....	33
11.10.12.3	Formatteren.....	33
<b>12</b>	<b>  Technische gegevens .....</b>	<b>34</b>
12.1	Optische gegevens.....	34
12.2	Beeldweergave.....	34
12.3	Gegevensinterfaces.....	35
12.4	Meetfuncties .....	35
12.5	Camera-uitrusting .....	36
12.6	Beeldopslag.....	37
12.7	Audiofuncties .....	37
12.8	Voeding .....	37
12.9	Omgevingsvoorwaarden.....	37
12.10	Karakteristieke fysische gegevens.....	38
12.11	Normen, keuringen .....	38
<b>13</b>	<b>  Vragen en antwoorden .....</b>	<b>39</b>
<b>14</b>	<b>  Toebehoren .....</b>	<b>40</b>

# 1 Over dit document

---



Een gedetailleerde handleiding vindt u in het login-gedeelte van de betreffende Testo oplossing op: [www.testo.com/login](http://www.testo.com/login).

---

- De gebruiksaanwijzing is bestanddeel van het instrument.
- Houd deze documentatie altijd binnen handbereik, zodat u indien nodig snel zaken kunt opzoeken.
- Raadpleeg altijd het volledige origineel van deze gebruiksaanwijzing.
- Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en zorg dat u met het product vertrouwd bent, voordat u het gaat gebruiken.
- Geef deze gebruiksaanwijzing altijd door aan latere gebruikers van het product.
- Besteed bijzondere aandacht aan de veiligheidsinstructies en waarschuwingen om letsel en materiële schade te vermijden.
- In deze documentatie wordt ervan uitgegaan dat de gebruiker met een pc en met Microsoft®-producten kan omgaan.

## 2 Veiligheid en verwijdering

Neem het document **Testo informatie** in acht (zit bij het product).

## 3 Productspecifieke toelatingen

Voor de actuele nationale toelatingen verwijzen we naar het bijgevoegde document **Approvals and Certifications**.

## 4 Productspecifieke instructies

### OPGELET

#### Schade aan de detector!

Dit instrument mag tijdens bedrijf niet in de richting van de zon of op intensief stralende bronnen worden gericht (bijv. objecten met temperaturen hoger dan 650 °C). Dit kan ernstige schade aan de detector tot gevolg hebben. De fabrikant verleent voor hierdoor veroorzaakte schade aan de microbolometer-detector geen garantie.

---

## 5 Support

Actuele informatie over producten, downloads en links naar contactadressen voor support is te vinden via de Testo website op: [www.testo.com](http://www.testo.com).

## 6 Leveringsomvang

<b>testo 883</b> <b>Los instrument in koffer</b>	<b>testo 883</b> <b>Set in koffer</b>
testo 883	testo 883
USB-C-kabel	USB-C-kabel
Lichtnetadapter (USB)	Lichtnetadapter (USB)
Accu	Accu
Technische documentatie	Technische documentatie
Kalibratieprotocol	Kalibratieprotocol
Draagriem	Draagriem
Bluetooth® headset (landspecifieke radiotoelating)	Bluetooth® headset (landspecifieke radiotoelating)
	Extra accu
	Teleobjectief
	Laadhouder (incl. kabel)




## 7 Productbeschrijving

### 7.1 Gebruik

De testo 883 is een gemakkelijk hanteerbare en robuuste warmtebeeldcamera. Hij stelt u in staat om de temperatuurverdeling van oppervlakken zonder aanraking te registreren en weer te geven.

## 7.1 Overzicht instrument / bedieningselementen

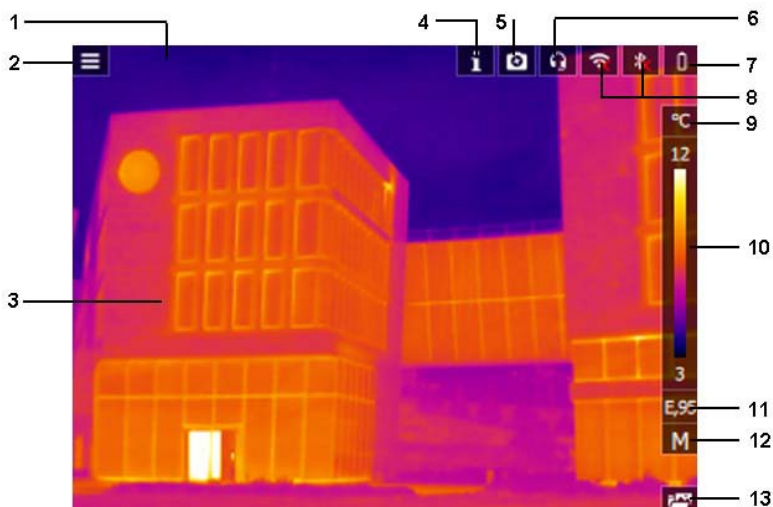


Element	Functie
<b>1</b> Touchscreen beeldscherm	Toont infrarood- en echte beelden, menu's en functies
<b>2</b> Interface-terminal	Bevat USB-C-aansluiting voor voeding en verbinding met de computer
<b>3</b> - Toets  - Toets <b>Esc</b>	- Camera in- en uitschakelen - Actie annuleren
<b>4</b> - Toets <b>OK</b> - <b>Joystick</b>	- Menu openen, functie kiezen, instelling bevestigen - In het menu navigeren, functie markeren, kleurenpalet kiezen
<b>5</b> Snelkeuzetoets 	Opent de aan de snelkeuzetoets toegekende functie; het symbool van de geselecteerde functie verschijnt onderaan rechts op het display
<b>6</b> Objectief infraroodcamera; beschermkap	Registreert infraroodbeelden; beschermt het objectief  Het objectief is verwisselbaar
<b>7</b> Digitale camera	Registreert echte beelden
<b>8</b> Laser	Markering van het meetpunt
<b>9</b> <b>Trigger</b>	Slaat het getoonde beeld op
<b>10</b> Accuvak	Bevat de accu

**⚠ VOORZICHTIG****Laserstraling! Laser klasse 2****- Niet in de laserstraal kijken**









Laser kan via de Remote functie ook per smartphone of tablet worden geactiveerd.

## 7.1 Overzicht display-indicaties



Element	Functie
1 Statusregel	In de statusregel worden, al naargelang de instelling, de volgende waarden weergegeven: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vochtigheid en omgevingstemperatuur</li> <li>• Stroom, spanning, zoninstraling en vermogen</li> <li>• Verschiltemperatuur</li> <li>• Zoom (2 x, 4 x)</li> </ul>
2	Menu openen.
3 Beeldweergave	Indicatie van IR-beeld of echt beeld
4	Camera bevindt zich in de opwarmfase
5	Geactiveerd beschermingsglas
6	Aangesloten headset



	Element	Functie
7		Accucapaciteit / laadtoestand:  : accubedrijf, capaciteit 50-75%  : accubedrijf, capaciteit 25-50%  : accubedrijf, capaciteit 10-25%  : accubedrijf, capaciteit 0-10%  : netvoeding, accu wordt geladen.
8	 en 	WiFi en BT geactiveerd
9	°C of °F	Ingestelde eenheid voor meetwaarde en schaalverdeling.
10	Schaal	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatuureenheid</li> <li>- Witte cijfers: temperatuurbereik van het weergegeven beeld, met weergave van de minimale / maximale meetwaarde (bij automatische aanpassing van de schaal) resp. van de ingestelde minimale / maximale indicatiewaarde (bij handmatige aanpassing van de schaal).</li> </ul>
11	E ...	Ingestelde emissiegraad.
12	A, M of S	A - automatische schaal aanpassing M - handmatige schaal aanpassing S - ScaleAssist is geactiveerd
13	Snelkeuzetoets	Ingestelde functie wordt weergegeven.

## 8 Inbedrijfstelling

### 8.1 Touchscreen-bedieningsconcept

Maak u vóór de inzet van het meetinstrument vertrouwd met het touchscreen-bedieningsconcept.

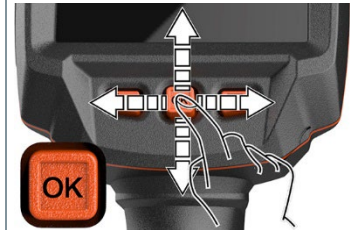
Acties worden uitgevoerd door:

Beschrijving	
<b>Tippen</b> Om toepassingen te openen, menusymbolen te selecteren of op buttons op het display te drukken tipt u deze met een vinger aan.	

### 8.2 Bediening per joystick

Met de joystick kunnen via omhoog / omlaag en rechts / links de afzonderlijke menu's worden geselecteerd.

- 1 Joystick omhoog/omlaag of naar links / rechts bewegen.



- 2 Joystick [OK] drukken om de selectie te bevestigen.



Gelieve hiervoor de meegeleverde handleiding voor inbedrijfstelling 1st steps testo 883 (0972 8830) in acht te nemen.

## 8.3 Accu



De camera wordt geleverd zonder geplaatste accu. De accu wordt apart meegeleverd en moet worden uitgepakt alvorens hem in de camera te plaatsen.

- 1 Schuif de ontgrendelingsknop terug om het deksel van het accuvak op de onderkant van de handgreep te openen.



- 2 Schuif de accu volledig in het accuvak tot deze vlak afsluit met de onderkant van de handgreep.



- 3 Sluit het deksel van het batterijvak en vergrendel het met de knop.



- ▶ De camera start automatisch.

### Eerste oplading van de accu

De camera wordt geleverd met een gedeeltelijk geladen accu. Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig op.

- 1 Steek de voor het voorhanden stroomnet benodigde landadapter op de lichtnetadapter.
  - 2 Open de afdekking op de linkerkant van de camera.
- 
- 3 Sluit de lichtnetadapter aan op de USB-C-bus.
  - 4 Sluit de USB-kabel aan op de USB-lichtnetadapter.
- ▶ De camera start automatisch.



Om de accu te laden kan de camera ingeschakeld blijven of uitgeschakeld worden. Dit heeft geen invloed op de duur van het laadproces.

- ▶ Het laden van de accu wordt gestart.
- 5 Laad de accu volledig, daarna het instrument isoleren van de netadapter.
- ▶ Na de eerste oplading van de accu is de camera klaar voor gebruik.



Het laden van de accu is ook mogelijk met een desktop-laadstation (art.-nr. 0554 8801).

### Accu-onderhoud


- Accu's niet helemaal ontladen.
- Accu's alleen in geladen toestand en bij lage temperaturen opslaan, maar niet onder 0 °C (beste opslagomstandigheden bij 50- 80% laadtoestand, 10-20 °C omgevingstemperatuur, voor opnieuw gebruiken volledig laden).
- Bij langere bedrijfspauzes accu's om de 3-4 maanden ontladen en weer opladen. Druppellading niet langer dan 2 dagen.

## 8.4 Instrument in- en uitschakelen

### Camera inschakelen

- 1 Beschermkap van het objectief nemen.




- 2 Op  drukken.
  - ▶ De camera start.
  - ▶ Het startbeeldscherm verschijnt op het display.



Om de meetnauwkeurigheid te garanderen voert de camera ca. om de 60 s een automatische afstemming van het nulpunt uit. Dit is hoorbaar aan een 'klikken'. Het beeld blijft daarbij gedurende een kort moment stilstaan. Tijdens het opwarmen van de camera (duur ca. 90 seconden) vindt de afstemming van het nulpunt vaker plaats.

Tijdens het opwarmen verschijnt **i** op het display en er wordt geen meetnauwkeurigheid gegarandeerd. Ter indicatie kan het beeld reeds opgeroepen en opgeslagen worden.

### Camera uitschakelen

- 1  ingedrukt houden, tot de progressiebalk is doorgelopen.



- ▶ Het display gaat uit.

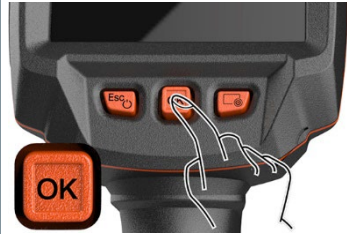
- ▶ De camera is uitgeschakeld.

### 8.5 Menu leren kennen

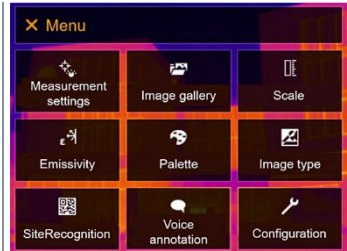


De testo 883 kan ook worden bediend via de touchscreen-functie van het beeldscherm.

- 1 Op **OK** drukken of aanraken om Menu te openen.



- ▶ **Menu [Menu]** verschijnt.



- 2 Submenu selecteren (joystick of touchscreen).
- ▶ Submenu verschijnt.
- 3 Om het submenu weer te verlaten:
  - of direct aanraken of
  - joystick naar links bewegen of joystick naar de menuregel bewegen en met **OK** bevestigen.

### 8.6 Snelkeuzetoets

De snelkeuzetoets is nog een navigatiemogelijkheid waarmee u bepaalde functies met slechts één keer drukken op of aanraken van het icoontje van de snelkeuzetoets op het beeldscherm kunt oproepen.

#### Beschrijving van het snelkeuzemenu

Menupunt	Functie
<b>Fotogalerij [Image gallery]</b>	Opent een overzicht van de opgeslagen beelden.

<b>Schaal [Scale]</b> (De functie is alleen beschikbaar bij instelling <b>Beeldtype</b> infrarood)	Schaalgrenzen instellen.
<b>Emissiegraad [Emissivity]</b> (De functie is alleen beschikbaar bij instelling <b>Beeldtype</b> infrarood)	Emissiegraad ( <b>E</b> ), gereflecteerde temperatuur ( <b>RTC</b> ) en $\epsilon$ -Assist ( <b><math>\epsilon</math>-Assist</b> ) instellen.
<b>Palet [Palette]</b>	Wisselt de selectie van het palet.
<b>Afstemming [Adjustment]</b> (De functie is alleen beschikbaar bij instelling <b>Beeldtype</b> infrarood)	Voert een handmatige afstemming van het nulpunt uit.
<b>Beeldtype [Image type]</b>	Wisselt de beeldweergave tussen infraroodbeeld en echt beeld.
<b>Laser [Laser]</b>	Activeert de laser-pointer.
<b>Zoom [Zoom]</b>	Vergroot het beeldfragment (2 x, 4 x)
<b>SiteRecognition [SiteRecognition]</b>	Meetplekherkenning

### Snelkeuzetoets gebruiken

- 1  indrukken.



- ▶ De functie die onder de snelkeuzetoets is ingesteld, wordt uitgevoerd.

## 8.7 Objectief vervangen

Er kunnen alleen objectieven worden gebruikt, die op de betreffende camera werden afgestemd. Het serienummer op het objectief moet overeenstemmen met het op de camera vermelde serienummer.



Het objectief kan tijdens gebruik worden gewisseld. De camera herkent automatisch welk objectief gemonteerd is en geeft deze informatie in het menu aan.

- ✓ Camera ligt op een stabiele ondergrond.

## 8.7.1 Objectief verwijderen

- 1 Objectief-fixeerring linksom tot de aanslag draaien.



- 2 Objectief linksom tot de aanslag draaien.



- 3 Objectief verwijderen.

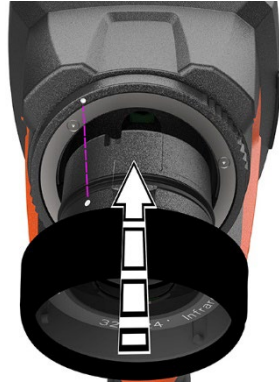


Niet gebruikte objectieven altijd in de objectiefkoker (meegeleverd met het verwisselbare objectief) bewaren.



## 8.7.2 Nieuw objectief bevestigen

- 1 Nieuw objectief insteken.



- 2 De markeringen op objectief en greep op elkaar afstemmen.



- 3 Objectief-fixeerring rechtsom tot de aanslag draaien.



## 9 WLAN-verbinding – bediening app

### 9.1 Verbinding in-/uitschakelen



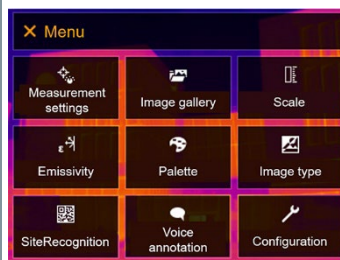
Om een verbinding via WLAN te kunnen maken heeft u een tablet of smartphone nodig, waarop u de **Testo Thermography App** al geïnstalleerd hebt.

De app krijgt u voor iOS toestellen in de AppStore of voor Android toestellen in de Play Store.

Compatibiliteit:

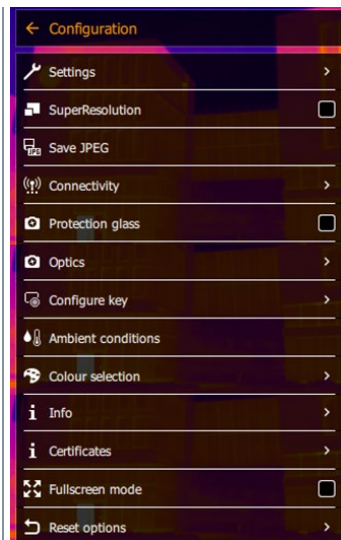
Vereist iOS 8.3 of nieuwer / Android 4.3 of nieuwer.

- 1 **Menu [Menu]** openen.



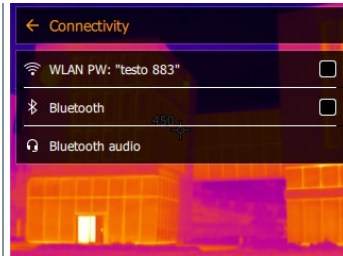
- 2 **Configuratie [Configuration]** selecteren (joystick of touchscreen).

- ▶ **Configuratie [Configuration]** verschijnt.



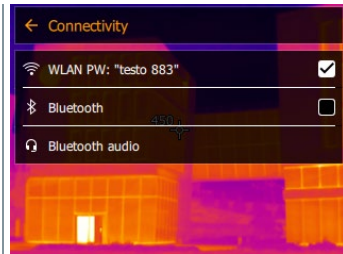
3 **Verbinding [Connectivity]** selecteren (joystick of touchscreen).

▶ **Verbinding [Connectivity]** verschijnt.





4 **WLAN** selecteren (joystick of touchscreen).

▶ Haakje verschijnt wanneer WLAN geactiveerd is.



Als WLAN geactiveerd is, heeft men geen toegang tot de fotogalerij.

### Symboolverklaring WLAN

Symbool	Functie
	App is verbonden
	Geen verbinding met de app

## 9.2 App gebruiken

### 9.2.1 Verbinding maken

- ✓ Bij de warmtebeeldcamera is WLAN geactiveerd.
- 1 Smartphone/tablet -> **Instellingen** -> **WLAN Settings** -> camera wordt weergegeven met serienummer (testo 883 [12345678]) en kan worden geselecteerd.
- 2 testo 883 in de WLAN-instellingen selecteren.
- 3 Wachtwoord invoeren: testo 883



Een eenmalige invoer van het wachtwoord is nodig.

---

- 4 Op **Verbinden** drukken.
- ▶ De WLAN-verbinding met de warmtebeeldcamera wordt gemaakt.

### 9.2.2 Weergave selecteren

#### Tweede display

- ✓ Er is een WLAN-verbinding met de warmtebeeldcamera.
- 1 **Selectie -> 2nd Display.**
- ▶ Het display van de warmtebeeldcamera wordt afgebeeld op het display van uw mobiele toestel.

#### Remote

- ✓ Er is een WLAN-verbinding met de warmtebeeldcamera.
- 1 **Selectie -> Remote.**
- ▶ Het display van de warmtebeeldcamera wordt afgebeeld op het display van uw mobiele toestel. Het beeld wordt op het instrument in de Galerij opgeslagen zodra op de trigger wordt gedrukt. Via het mobiele toestel kan de warmtebeeldcamera gestuurd en kunnen instellingen uitgevoerd worden.

#### Galerij

- ✓ Er is een WLAN-verbinding met de warmtebeeldcamera.
- 1 **Selectie -> Galerij.**
- ▶ De opgeslagen beelden worden weergegeven en kunnen worden beheerd.

# 10 Bluetooth® verbinding

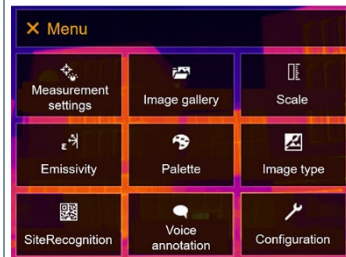
Via Bluetooth® kan een verbinding tussen de warmtebeeldcamera en de vochtigheidsvoeler testo 605i en de stroomtang testo 770-3 worden gemaakt.

Via de bluetooth draadloze interface kan voor de spraakopname een verbinding met een bluetooth-headset worden gemaakt. Neem hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van de bluetooth-headset in acht.



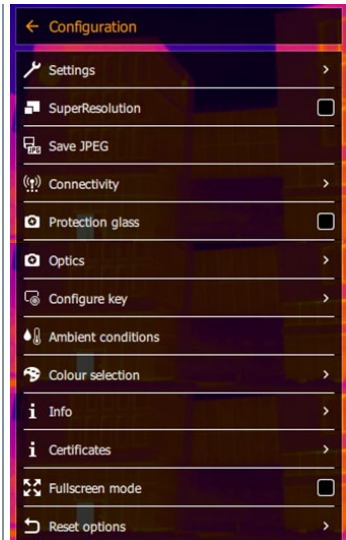
Bluetooth® 4.0 vereist.

- 1 Menu [Menu] openen.



- 2 Configuratie [Configuration] selecteren (joystick of touchscreen).

- ▶ Configuratie [Configuration] verschijnt.



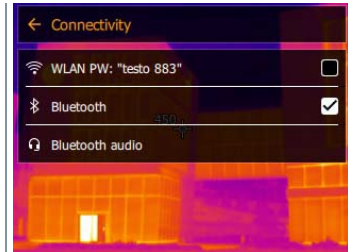
- 3 Verbinding [Connectivity] selecteren (joystick of touchscreen).

- ▶ **Verbinding [Connectivity] verschijnt.**



- 4 **Bluetooth® selecteren (joystick of touchscreen).**

- ▶ **Haakje verschijnt wanneer Bluetooth® geactiveerd is.**

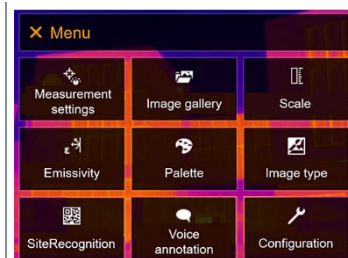


## Symboolverklaring Bluetooth®

Symbool	Functie
	Geen verbinding met de vochtigheidsvoeler, testo 605i of testo 770-3
	Vochtigheidsvoeler wordt gezocht.
	Meetwaarden van de vochtigheidsvoeler worden overgedragen.

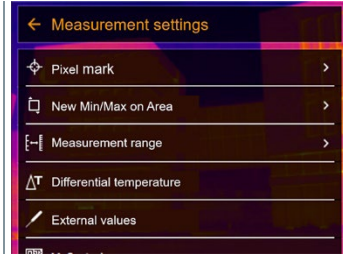
## Bij verbinding met de stroomtang

- 1 **Menu [Menu] openen.**



- 2 **Meetinstellingen [Measurement settings] selecteren (joystick of touchscreen).**

- ▶ **Meetinstellingen [Measurement settings]** verschijnt.



- 3 **Externe meetwaarden [External values]** selecteren (joystick of touchscreen).

- ▶ **Externe meetwaarden [External values]** verschijnt.



- 4 Gewenste grootheid selecteren (joystick of touchscreen).

- 5 Met ✓ selectie bevestigen of met X het menu verlaten.

- ▶ De meetwaarden van de stroomtang worden weergegeven in de kopregel van het display.



Er worden alleen waarden overgedragen wanneer op de stroomtang stroom, spanning of vermogen is ingesteld.

### Bij verbinding met de vochtigheidsvoeler

- ✓ Bluetooth®-verbinding is geactiveerd en de vochtigheidsvoeler ingeschakeld.
- ✓ Onder menu **Meetinstellingen [Measurement setting]** -> **Externe meetwaarden [External values]** is de meetfunctie **Vochtigheid [Humidity]** geselecteerd.
- ▶ De warmtebeeldcamera schakelt automatisch om naar vochtigheidsmeting.
- ▶ De meetwaarden van de vochtigheidsvoeler worden weergegeven in de kopregel van het display.



Bij een tevens geactiveerde WLAN-verbinding wordt de bluetooth gegevensoverdracht voortgezet. Het is echter niet mogelijk om een nieuwe verbinding met een vochtigheidsvoeler op te bouwen.

# 11 Meting uitvoeren



De testo 883 kan zowel met een joystick als via het touchscreen op het beeldscherm worden bediend.

### OPGELET

**Hoge warmte-instraling (bijv. door zon, vuur, ovens)  
Beschadiging van de detector!**

- Camera niet op objecten met temperaturen > 650 °C richten.

## 11.1 Beeld opslaan

- 1 Op **Trigger** drukken.
  - ▶ Het beeld wordt automatisch opgeslagen.
  - ▶ Onafhankelijk van het ingestelde beeldtype wordt altijd een infraroodbeeld met aangehangen echt beeld opgeslagen.
- 1.1 Beeld opslaan met preview, opnieuw op **Trigger** drukken.

Actie	Beschrijving	Resultaat
Activering trigger	Camera wordt gericht op een willekeurig motief. Er wordt op trigger gedrukt.	Het motief waar de camera op is gericht blijft ter controle bevroren op het display, alleen wanneer de preview is ingeschakeld.
Annuleren opname	Drukken - linkertoets of - hoek linksonder aanraken	Live-beeld wordt weergegeven. Beeld is niet opgeslagen.
Opname	Camera wordt gericht op een willekeurig motief. Er wordt op trigger gedrukt Er wordt nog een keer op trigger gedrukt.	Live-beeld wordt weergegeven. Beeld is niet opgeslagen.



Actie	Beschrijving	Resultaat
Opname met audio (preview moet ingeschakeld zijn.)	<p>Camera wordt gericht op een willekeurig motief.</p> <p>Het menu Gesproken commentaar selecteren</p> <p>Er wordt op trigger gedrukt</p> <p>In het menu Gesproken commentaar opname met audio selecteren</p> <p>Met (verbonden) headset wordt commentaar ingesproken.</p> <p>Er wordt nog een keer op trigger gedrukt.</p>	<p>Live-beeld wordt weergegeven.</p> <p>Beeld is opgeslagen met gesproken commentaar.</p>



Voor een hogere resolutie selecteert u in het menu **Configuratie [Configuration]** het submenu **SiteRecognition [SiteRecognition]**.

## 11.2 Meetfuncties instellen

- 1 Submenu **Meetinstellingen [Measurement settings]** openen (joystick of touchscreen).
- ▶ Het submenu **Meetinstellingen [Measurement settings]** met de meetinstellingen verschijnt:
  - **Pixelmarkering [Pixel mark]:**
    - **Nieuw meetpunt [New measuring spot]:** Een nieuw meetpunt kan worden toegevoegd of verschoven resp. verwijderd.
      - **Meetpunt verschuiven / verwijderen [Edit/Remove measurement point...]**
      - **Meetpunt 1 [Measurement point 1]**
      - **Meetpunt 2 [Measurement point 2]**
      - ...
    - **Middelpuntmeting [Center spot]:** het temperatuurmeetpunt in het midden van het beeld wordt gemarkeerd met een wit dradenkruis en de waarde wordt getoond.
    - **Hotspot [Hotspot]:** Het hoogste temperatuurmeetpunt wordt gemarkeerd met een rood dradenkruis en de waarde wordt getoond.
    - **Coldspot [Coldspot]:** Het laagste temperatuurmeetpunt wordt gemarkeerd met een blauw dradenkruis en de waarde wordt getoond.

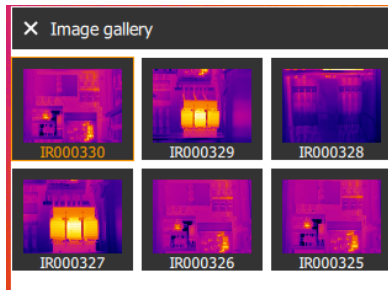
- **Alles tonen / alles verbergen [Show all / Hide all]:** middelpunt, hotspot en coldspot worden getoond of verborgen.
- **Nieuw Min/Max-bereik [New Min/Max on area]:**
  - **Min/Max-bereik [Min/Max on area]:** bereik in het midden van het beeld wordt getoond. Voor dit bereik worden de minimale, maximale en gemiddelde waarde getoond.
  - **Hotspot [Hotspot]:** het hoogste temperatuurmeetpunt binnen de bereikmarkering wordt gemarkeerd met een rood dradenkruis en de waarde wordt getoond.
  - **Coldspot [Coldspot]:** het laagste temperatuurmeetpunt binnen de bereikmarkering wordt gemarkeerd met een blauw dradenkruis en de waarde wordt getoond.
  - **Alles tonen / alles verbergen [Show all / Hide all]:** het geselecteerde bereik wordt getoond of verwijderd.
- **Meetbereik [Measurement range]:** keuze uit de meetbereiken -30 ... 100 °C, 0 ... 650 °C of **Autorange**.
- **Automatische meetbereikomschakeling [Autorange]:** camera herkent temperatuur en wisselt automatisch naar het passende meetbereik.
- **Verschiltemperatuur [Differential temperature]:** berekent het verschil tussen twee temperaturen.
  - Verschil tussen twee meetpunten
  - Verschil tussen meetpunt en invoerwaarde
  - Verschil tussen meetpunt en waarde van een externe voeler
  - Verschil tussen meetpunt en de gereflecteerde temperatuur (RTC)
- **Externe meetwaarden [External values]:** in verschillende meetmodi kunnen waarden ofwel handmatig of met een Bluetooth® meetinstrument worden bepaald.
- **iFOV [iFOV]:** de iFOV waarder geeft aan wat vanaf een bepaalde afstand precies kan worden gemeten.
- **Isotherm [Isotherm]:** grenswaarden kunnen worden vastgelegd. Alle meetwaarden binnen de ingestelde grenzen worden uniform in één kleur weergegeven.
- **Alarm [Alarm]:** temperaturen onder of boven een grenswaarde worden extra gevisualiseerd.
- **Zoom [Zoom]:** vergroot het beeldfragment (2x en 4x).
- **SiteRecognition [SiteRecognition]:** met testo SiteRecognition worden markers herkend, de opgenomen beelden worden in de pc-software IRSoft toegewezen aan de betreffende meetplek en opgeslagen in de databank.

2 Gewenste functie selecteren (joystick of touchscreen).

## 11.3 Fotogalerij

Opgeslagen beelden kunnen weergegeven, geanalyseerd of verwijderd worden. Het beluisteren en ook het achteraf of opnieuw opnemen van een gesproken commentaar is mogelijk.

### Bestandsnaam



Element	Functie
IR 000000 SR	Infraroodbeeld met aangehangen echt beeld Doorlopend nummer Met SuperResolution opgenomen beelden



De bestandsnamen kunnen via de pc (niet op de camera) bijv. in de Windows Explorer, gewijzigd worden.

### Opgeslagen beeld weergeven

In de fotogalerij kunnen de opgeslagen beelden bekeken en geanalyseerd worden.



Als SuperResolution is geactiveerd, dan worden 2 beelden opgeslagen in de fotogalerij (één beeld **IR**, één beeld **SR**). Het SuperResolution beeld met hoge resolutie wordt opgeslagen op de achtergrond. In de statusbalk wordt het aantal SuperResolution beelden dat moet worden opgeslagen weergegeven (voorbeeld: **SR(1)**). Er kunnen maximaal 5 SuperResolution beelden gelijktijdig worden verwerkt.

### Beeld analyseren



Als een beeld wordt opgeslagen met SuperResolution, dan bevindt zich in de fotogalerij een beeld (IR) en een beeld met hoge resolutie (SR). De beelden tonen hetzelfde beeldfragment. Ze kunnen in de fotogalerij weergegeven en geanalyseerd worden.

Met de meetfuncties **Pixelmarkering** / **Nieuw meetpunt** [**Pixel mark** / **New measuring spot**], **Middelpuntmeting** [**Center spot**] **Hotspot** [**Hotspot**], **Coldspot** [**Coldspot**], **Min/Max-bereik** [**Min/max on area**], **Verschiltemperatuur** [**Differential temperature**], **Isotherm** [**Isotherm**] en **Alarm** [**Alarm**] kunnen opgeslagen beelden geanalyseerd worden.

Zie voor een beschrijving van de afzonderlijke functies de informatie in de bijhorende hoofdstukken.

### 11.4 Schaal

Een handmatige schaalverdeling kan in plaats van de automatische schaalverdeling (voortdurende, automatische aanpassing aan de actuele Min.- / Max.-waarden) geactiveerd worden. De schaalgrenzen kunnen binnen het meetbereik worden ingesteld.

De geactiveerde modus wordt rechtsonder op het display getoond:

**A** automatische schaalverdeling, **M** handmatige schaalverdeling en **S** ScaleAssist.



Automatische schaalverdeling past de schaal voortdurend aan aan de meetwaarden van de scène, de aan een temperatuurwaarde toegekende kleur verandert. Bij handmatige schaalverdeling worden vaste grenswaarden gedefinieerd, de aan een temperatuurwaarde toegekende kleur ligt vast (belangrijk voor optische vergelijking van beelden). De schaalverdeling heeft invloed op de weergave van het infraroodbeeld op het display, maar geen invloed op de geregistreerde meetwaarden.

Via ScaleAssist wordt, afhankelijk van de binnen- en buitentemperatuur, een genormaliseerde schaal ingesteld.

---

#### Handmatige schaalverdeling instellen

De onderste grenswaarde, het temperatuurbereik (bovenste en onderste grenswaarde tegelijkertijd) en de bovenste grenswaarde kunnen worden ingesteld.

#### ScaleAssist instellen

De functie ScaleAssist legt een voorstellingsneutrale schaal vast afhankelijk van de binnen- en buitentemperatuur. Deze schaalverdeling is optioneel om gebreken aan constructies van gebouwen te herkennen.

### 11.5 Emissiegraad



De functie is alleen beschikbaar bij instelling **Beeldtype** [**Image type**] infraroodbeeld.

Er kan worden gekozen tussen een gebruikergedefinieerde emissiegraad en 8 materialen met een vast opgeslagen emissiegraad. De gereflecteerde temperatuur (RTC) kan individueel worden ingesteld.



Met behulp van de pc-software kunnen andere materialen uit een bestaande lijst in het instrument worden geladen. Zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van IRSofT.

---

### **Informatie over de emissiegraad:**

De emissiegraad beschrijft het vermogen van een lichaam om elektromagnetische straling uit te zenden. Deze is materiaalspecifiek en moet voor correcte meetresultaten worden aangepast.

Niet-metalen (papier, keramiek, gips, hout, verf en lakken), kunststoffen en levensmiddelen bezitten een hoge emissiegraad, dat wil zeggen dat de oppervlaktetemperatuur zeer goed met infrarood kan worden gemeten.

Blanke metalen en metaaloxides zijn op grond van hun lage resp. niet-uniforme emissiegraad maar beperkt geschikt voor infraroodmeting, er moet rekening worden gehouden met grotere meetonnauwkeurigheden. Uitkomst bieden bekledingen die de emissiegraad verhogen, zoals bijv. lak of emissietape (toebehoren: 0554 0051), die op het meetobject worden aangebracht.

De volgende tabel noemt typische emissiegraden van belangrijke materialen. Deze waarden kunnen ter oriëntatie bij de gebruikergedefinieerde instellingen worden gebruikt.

### **Informatie over de gereflecteerde temperatuur:**

Met behulp van deze correctiefactor wordt de reflectie op grond van lage emissiegraad uitgerekend en zo de nauwkeurigheid van de temperatuurmeting met infraroodmeetinstrumenten verbeterd. In de meeste gevallen komt de gereflecteerde temperatuur overeen met de temperatuur van de omgevingslucht. Alleen als er sterk stralende objecten met een veel lagere temperatuur (bijv. wolkenloze hemel bij opnames buiten) of met veel hogere temperatuur (bijv. ovens of machines) in de buurt van het meetobject zijn, moet de stralingstemperatuur van deze bronnen vastgesteld en gebruikt worden. De gereflecteerde temperatuur heeft slechts geringe uitwerkingen op objecten met hoge emissiegraden.

@ Meer informatie vindt u in de Pocket Guide.

## **11.6 Palet**

---



De functie is alleen beschikbaar bij instelling **Beeldtype [Image type]** infraroodbeeld.

---

Het kleurenpalet kan worden aangepast en vervolgens gemarkeerd.

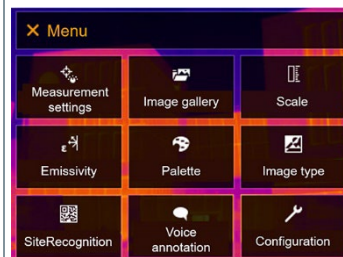
## **11.7 Beeldtype**

Het display kan worden omgeschakeld tussen infraroodbeeld en echt beeld (digitale camera).

## 11.8 SiteRecognition

Met de pc-software testo IRSOFT QR-codes kunnen markers worden aangemaakt, die een meetplek duidelijk identificeren. Door met de ingebouwde digitale camera een marker te registreren worden de vervolgens opgeslagen opnames automatisch toegewezen aan de betreffende meetplek (toewijzing wordt opgeslagen met het beeld). Om markers aan te maken, gegevens van meetplekken over te dragen naar de camera en om de foto's te kopiëren naar de pc-software, zie gebruiksaanwijzing bij de pc-software.

- 1 **Menu [Menu]** openen.



- 2 **SiteRecognition [SiteRecognition]** selecteren (joystick of touchscreen).

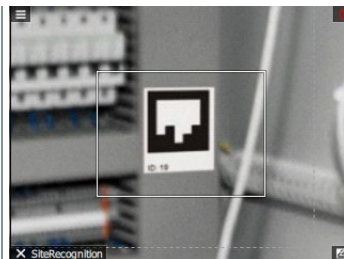
- ▶ **SiteRecognition [SiteRecognition]** verschijnt.
- ▶ Het echte beeld wordt weergegeven en er verschijnt een positiekader.



Om sneller van meetplek te veranderen kan SiteRecognition onder een snelkeuzetoets worden opgeslagen.

### Meetplek-marker registreren

- 1 Camera zo positioneren, dat de marker zich binnen het positiekader bevindt.
  - 2 Na herkennen van de marker-ID: overname van de gegevens van de meetplek bevestigen.
- ▶ Het warmtebeeld dat vervolgens wordt gemaakt, wordt toegewezen aan deze meetplek.





Er kunnen meerdere beelden bij dezelfde meetplek worden opgeslagen.



Om de meetplek te verlaten drukt u op **Esc** of raakt de hoek linksonder aan. **SiteRecognition [SiteRecognition]** opnieuw uitvoeren.

## 11.9 Laser in-/uitschakelen

### **VOORZICHTIG**



**Laserstraling! Laser Klasse 2**

- Niet in de laserstraal kijken



Laser kan via de Remote functie ook per smartphone of tablet worden geactiveerd.

## 11.10 Configuratie

### 11.10.1 Instellingen

#### Landinstellingen

De taal van de gebruikersinterface kan worden ingesteld.

#### Tijd / datum instellen

Tijd en datum kunnen worden ingesteld. Tijd- en datumformaat worden afhankelijk van de gekozen taal van de gebruikersinterface automatisch ingesteld.

#### Temperatuureenheid

De temperatuureenheid kan worden ingesteld.

#### Energiebesparingsopties

De verlichtingsintensiteit van het display kan worden ingesteld. Bij lagere intensiteit wordt de looptijd van de accu verlengd.

De tijd tot aan het automatische uitschakelen kan worden ingesteld tussen 5 min en 300 min.

### 11.10.2 SuperResolution

SuperResolution is een technologie ter verbetering van de beeldkwaliteit. Hiertoe wordt bij elke opname een reeks foto's in de warmtebeeldcamera opgeslagen. Met de camera, de app of met behulp van de pc-software wordt een beeld met vier keer zo veel meetwaarden verkregen (geen interpolatie). De geometrische resolutie (IFOV) wordt met een factor 1,6 verbeterd.

Voor het gebruik van de functie moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

- De camera wordt met de hand geleid.
- De opgenomen objecten bewegen zich niet.

### 11.10.3 JPEG opslaan

Infraroodbeelden worden opgeslagen in het formaat BMT (beeld met alle temperatuurgegevens). Het beeld kan parallel daaraan in het JPEG-formaat (zonder temperatuurgegevens) worden opgeslagen. De inhoud van het beeld komt overeen met het op het display weergegeven infraroodbeeld inclusief schaalweergave en beeldmarkeringen van de gekozen meetfuncties). Het JPEG-bestand wordt opgeslagen onder dezelfde bestandsnaam als het bijhorende BMT-bestand en kan op de pc worden geopend, ook zonder gebruik van de pc-software IRSofT.

### 11.10.4 Verbinding

WLAN of Bluetooth® activeren/deactiveren.



Als bij een actieve bluetooth verbinding aanvullend een WLAN-verbinding wordt geactiveerd, dan wordt de bluetooth gegevensoverdracht voortgezet. Het is echter niet mogelijk om een nieuwe verbinding met een vochtigheidsvoeler op te bouwen.

### 11.10.5 Beschermingsglas

#### IR-beschermingsglas monteren

- 1 | Het op de rode montagering bevestigde beschermingsglas (met zwarte rand) op het objectief steken en de montagering rechtsom tot de aanslag draaien.
- 2 | De rode montagering van het beschermingsglas aftrekken.

#### IR-beschermingsglas demonteren

- 1 | De rode montagering op het beschermingsglas steken.
- 2 | Montagering linksom draaien en het beschermingsglas verwijderen.

#### Optie beschermingsglas activeren/deactiveren

Met de optie **Beschermingsglas [Protective glass]** kan worden ingesteld of een IR-beschermingsglas wordt gebruikt of niet.



Zorg voor een correcte instelling om een vervalsing van de meetresultaten uit te sluiten!  
Bij een verkeerde instelling van deze optie is de gespecificeerde meetnauwkeurigheid niet gegarandeerd





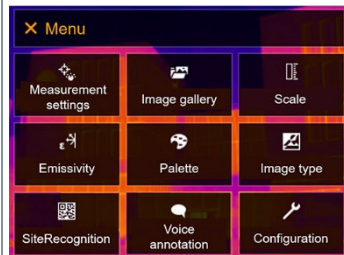
Gebruik van het beschermingsglas beschermt de optiek tegen omgevingsinvloeden zoals stof, krassen etc. Bij gebruik van het beschermingsglas kunnen geringe afwijkingen bij de weergegeven temperatuur ontstaan.

## 11.10.6 Optiek



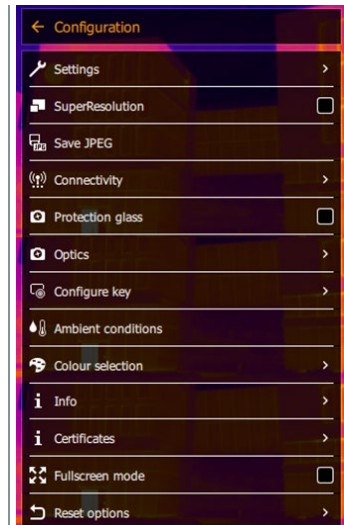
Alle objectieven die met de testo 883 gebruikt kunnen worden, worden weergegeven met serienummer ter identificatie.

- 1 **Menu [Menu]** openen.



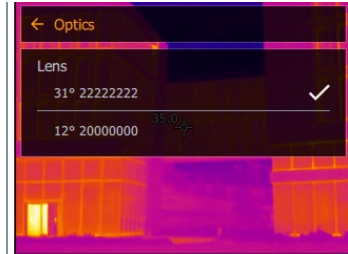
- 2 **Configuratie [Configuration]** selecteren (joystick of touchscreen).

- ▶ **Configuratie [Configuration]** verschijnt.



- 3 **Optiek [Optics]** selecteren (joystick of touchscreen).

- ▶ **Optiek [Optics]** verschijnt.

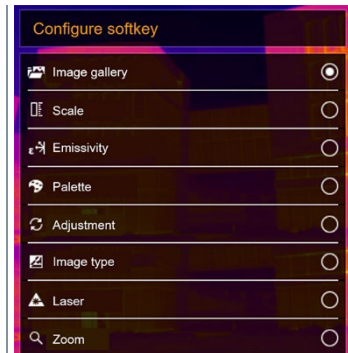


- ▶ het gebruikte objectief is gemarkeerd ✓.

### 11.10.7 Softkeys

- 1 **Joystick** naar rechts bewegen.

- ▶ Het keuzemenu **Toets instellen [Configure key]** verschijnt. De geactiveerde functie is gekenmerkt met een punt (●).



### 11.10.8 Omgevingsvoorwaarden

Meetafwijkingen als gevolg van hoge luchtvochtigheid of grote afstanden tot het meetobject kunnen gecorrigeerd worden. Hiervoor moeten correctieparameters worden ingevoerd.

Als de camera met een optionele draadloze vochtigheidsvoeler is verbonden, dan worden omgevingstemperatuur en luchtvochtigheid automatisch overgenomen.

Waarden voor omgevingstemperatuur (temperatuur), omgevingsvochtigheid (vochtigheid) kunnen handmatig worden ingesteld.

### 11.10.9 Kleurselectie

Kleur (rood, groen, blauw, zwart, wit, grijs) voor de markeringen Isotherm, Bovenste alarm en Onderste alarm selecteren.

### 11.10.10 Info

De volgende informatie wordt getoond:

- Gegevens van het instrument (bijv. serienummer, benaming, firmware versie)
- Opties
- Meetfuncties
- Verbinding
- Certificaten (certificaatinformatie en informatie over Open Source Libraries, etc.)

### 11.10.11 Modus volledig scherm

De schaal en de weergave van de snelkeuzetoets-functie kunnen verborgen worden. Bij geactiveerde modus volledig scherm worden schaal en symbool van de snelkeuzetoets verborgen. Als er een toets wordt geactiveerd, dan verschijnen deze elementen gedurende korte tijd.

### 11.10.12 Instellingen resetten

#### 11.10.12.1 Beeldteller resetten

---



Nadat hij is gereset begint de doorlopende beeldnummering opnieuw. Bij het opslaan van beelden worden reeds opgeslagen beelden die hetzelfde nummer hebben, overschreven!

Maak alvorens de beeldteller terug te zetten een back-up van alle opgeslagen beelden om te verhinderen dat ze mogelijk worden overgeschreven.

---

#### 11.10.12.2 Fabrieksinstellingen

Instrumentinstellingen kunnen op de fabrieksinstellingen worden teruggezet.

---



Tijd / datum, landinstellingen en beeldteller worden niet gereset.

---

#### 11.10.12.3 Formatteren

Het beeldgeheugen kan geformateerd worden.

---



Bij het formatteren gaan alle opgeslagen beelden in het geheugen verloren. Maak alvorens het geheugen te formatteren een back-up van alle opgeslagen beelden om een gegevensverlies te verhinderen.

Door formatteren wordt de beeldteller niet gereset.

---

## 12 Technische gegevens

### 12.1 Optische gegevens

Eigenschap	Waarden
Infraroodresolutie	320 x 240
testo SuperResolution (pixels / IFOV)	640 x 480 pixels 1,1 mrad (standaard objectief) 0,4 mrad (teleobjectief)
Thermische gevoeligheid (NETD)	$\leq 40$ mK
Meetnauwkeurigheid	$\pm 3^\circ$ voor meetwaarden van $-30^\circ\text{C} \dots -20^\circ\text{C}$ $\pm 2^\circ$ voor meetwaarden van $-20^\circ\text{C} \dots +100^\circ\text{C}$ $\pm 2\%$ voor meetwaarden van $100^\circ\text{C} \dots +650^\circ\text{C}$
Meetbereiken	Meetbereik 1 van $-30^\circ\text{C} \dots +100^\circ\text{C}$ Meetbereik 2 van $0^\circ\text{C} \dots +650^\circ\text{C}$ Automatische meetbereikomschakeling
Gezichtsvelde (FOV) met groothoekobjectief	$30^\circ \times 23^\circ$
Geometrische resolutie (iFOV) met groothoekobjectief	1,7 mrad
Focussering met groothoekobjectief	Handmatig, 0,1 m tot oneindig
Gezichtsvelde (FOV) met teleobjectief	$12^\circ \times 9^\circ$
Geometrische resolutie (iFOV) met teleobjectief	0,7 mrad
Beeldherhalingsfrequentie	27 Hz of 9 Hz, al naargelang exportbeperkingen
Focussering teleobjectief	handmatig, 0,5 m tot oneindig
Spectraal bereik	7,5 ... 14 $\mu\text{m}$
Beeldsensorresolutie visueel	5 MPixel
Minimale focusafstand visueel	$< 0,5$ m

### 12.2 Beeldweergave

Eigenschap	Waarden
Display	8,9 cm (3,5") TFT, QVGA (320 x 240 pixels)

Digitale zoom	2x / 4x
Weergavemogelijkheden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Infraroodbeeld</li> <li>• Echt beeld</li> </ul>
Kleurenpaletten	11 opties: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blauw-Rood</li> <li>• Grijs</li> <li>• Grijs geïnverteerd</li> <li>• IJzer HT</li> <li>• Koud-Heet</li> <li>• Vochtigheid</li> <li>• IJzer</li> <li>• Regenboog</li> <li>• Regenboog HC</li> <li>• Sepia</li> <li>• Testo</li> </ul>

## 12.3 Gegevensinterfaces

Eigenschap	Waarden
Communicatie Thermography App	WLAN IEEE 802.11b/g/n
Communicatie met pc (IRsoft)	USB-C-bus; USB 2.0
Communicatie met headset	Bluetooth 4.2
Communicatie met externe voelers	Bluetooth Low Energy: - vochtigheidsvoeler testo 605i - stroomtang testo 770-3

## 12.4 Meetfuncties

Eigenschap	Waarden
Analysefunctie	Tot 5 losse meetpunten kunnen gekozen worden, hot-/cold-spot herkenning, Delta T, bereiksmeting (Min-Max on area), alarmen, isotherm
Temperatuurschaal	Automatisch, handmatig of testo ScaleAssist
Solar-modus	Handmatig: invoer van de zonnestralingswaarde

Vochtigheidsmodus	Handmatig: invoer van de omgevingsvochtigheid en -temperatuur of Automatische overdracht van meetwaarden van de thermo-hygrometer testo 605i via bluetooth (instrument moet extra worden besteld)
Elektronicamodus	Handmatig: invoer van stroom, spanning of vermogen of Automatische overdracht van meetwaarden van de stroomtang testo 770-3 via bluetooth (instrument moet extra worden besteld)
Ifov warner	Ja
Gereflecteerde temperatuur	Handmatige invoer
Emissiegraad	0,01–1,0; handmatige invoer, materiaalselectie of testo $\epsilon$ -Assist

## 12.5 Camera-uitrusting

Eigenschap	Waarden
Digitale camera	Ja
Touchbediening	Ja (capacitief touch-display)
Modus volledig scherm	Ja
JPEG opslaan	Ja, desgewenst met datum / tijd
Videostreaming	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USB</li> <li>• WLAN met testo Thermography App</li> <li>• Niet radiometrisch</li> </ul>
Laser (niet beschikbaar in VS, Japan, China)	Laser-marker (laserklasse 2, 635 nm)
Interfaces	USB 2.0 (USB-C bus)
WLAN Connectivity	Communicatie met de testo Thermography App; draadloze module BT/WLAN
Bluetooth	Headset voor gesproken commentaar; overdracht van meetwaarden van thermo-hygrometer testo 605i, stroomtang testo 770-3 (optioneel)
Statiefaansluiting	voor draagriem (in levering inbegrepen) of een fotostatief met UNC-schroefdraad


## 12.6 Beeldopslag

Eigenschap	Waarden
Bestandsformaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• .jpg</li> <li>• .bmt</li> <li>• Exportmogelijkheid naar .bmp .jpg .png .csv .xlsx</li> <li>• Via testo IR-Soft</li> </ul>
Geheugencapaciteit	Intern geheugen 2,8 GB, > 2000 beelden (zonder SuperResolution)

## 12.7 Audiofuncties

Eigenschap	Waarden
Geluidsofname / -weergave	Via headset (in levering inbegrepen)
Opnameduur	1 min per beeld

## 12.8 Voeding

Eigenschap	Waarden
Type batterij	Snelladende, ter plaatse vervangbare li-ion-accu (6600 mAh / 3,7 V)
Gebruiksduur	5,5 h bij 20 °C omgevingstemperatuur
Netvoeding	Met meegeleverde lichtnetadapter
Laadopties	In het instrument (via meegeleverde lichtnetadapter) / in laadstation (optioneel)
Laadduur	ca. 6 h via lichtnetadapter
USB-bus	5V  1.8 A*

\*  gelijkstroom

## 12.9 Omgevingsvoorwaarden

Eigenschap	Waarden
Inzettertemperatuur	-15 ... 50 °C
Opslagtemperatuur	-30 ... 60 °C
Luchtvochtigheid	20 ... 80 %RV; niet condenserend

Bereik acculaadtemperatuur	0 °C tot +45 °C
Beschermingsgraad behuizing	IP 54
Trillingsvastheid	2g volgens IEC 60068-2-6

### 12.10 Karakteristieke fysische gegevens

Eigenschap	Waarden
Materiaal product/behuizing	PC - ABS
Productkleur	Zwart
Gewicht	827 g
Afmetingen	171 x 95 x 236 mm
Displayverlichting	licht / normaal / donker

### 12.11 Normen, keuringen

Eigenschap	Waarden
EMC	2014/30/EU
RED	2014/53/EU
WEEE	2012/19/EU
RoHS	2011/65/EU + 2015/863
REACH	1907/2006



De EG-verklaring van overeenstemming vindt u op de testo website, [www.testo.com](http://www.testo.com), onder de productspecifieke downloads.

---



# 13 Vragen en antwoorden

Vraag	Mogelijke oorzaak / oplossing
<b>Error! Geheugen vol!</b> verschijnt.	Niet voldoende geheugenplaats beschikbaar: Beelden overdragen naar pc of verwijderen.
<b>Error! Toegelaten instrumenttemperatuur overschreden!</b> verschijnt. ~ verschijnt voor een waarde.	Camera uitschakelen, instrument laten afkoelen en toegelaten omgevingstemperatuur aanhouden.
--- of +++ verschijnt in plaats van een waarde.	Waarde ligt buiten het meetbereik: Geavanceerd weergavebereik zonder garantie van nauwkeurigheid.
<b>xxx</b> verschijnt in plaats van een waarde.	Waarde kan niet worden berekend: Parameterinstellingen controleren op plausibiliteit.
Automatische afstemming van het nulpunt (hoorbaar 'klikken' en kort bevriezen van het beeld) gebeurt zeer vaak.	Camera bevindt zich nog in de opwarmtijd (duur ca. 90 seconden): Opwarmtijd afwachten.
 verschijnt op het display.	Opnames met echt beeld camera zijn zeer donker of gedeeltelijk zelfs zwart. Camera opnieuw starten.

Indien we uw vraag niet konden beantwoorden, neem dan contact op met uw verkooppunt of met de Testo klantendienst. De contactgegevens vindt u op de achterkant van dit document of op de internetpagina [www.testo.com/service-contact](http://www.testo.com/service-contact).

## 14 Toebehoren

Beschrijving	Bestelnr.
Acculaadstation 5 V, 2 A	0554 8801
Vervangende accu	0554 8831
Lichtnetadapter	0554 1108
Vochtigheidsvoeler (testo 605i)	0560 2605 02
Stroomtang (testo 770-3)	0590 7703
Extra markers voor $\epsilon$ -Assist functie (10 stuks)	0554 0872
Emissietape	0554 0051
ISO kalibratiecertificaat: kalibratiepunten bij 0 °C, 25 °C, 50 °C	0520 0489
ISO kalibratiecertificaat: kalibratiepunten bij 0 °C, 100 °C, 200 °C	0520 0490
ISO kalibratiecertificaat: Vrij te kiezen kalibratiepunten in het bereik -18 °C ... 250 °C	0520 0495

Verder toebehoren en onderdelen vindt u in de productcatalogi en -brochures of op het internet onder **[www.testo.com](http://www.testo.com)**.





**Testo SE & Co. KGaA**

Celsiusstr. 2

79822 Titisee-Neustadt

Germany

Tel.: +49 7653 681-0

E-mail: [info@testo.de](mailto:info@testo.de)

[www.testo.com](http://www.testo.com)